

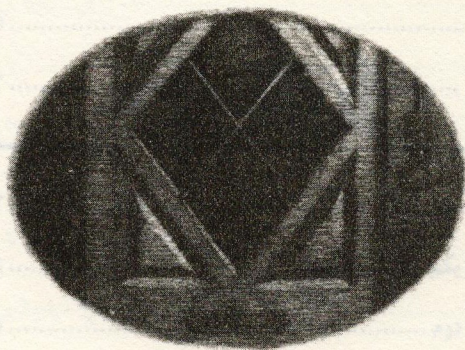


پلکان جیغ

جاناتان استرود
مترجم: سهیلا الهدوستی

لاکوود و شرکا

فصل اول



در مورد چند پرونده‌ی اول ارواح که با لاکوود و شرکا در موردشان تحقیق کردیم صحبت زیادی نمی‌کنم. بخشی به دلیل حفظ هویت قربانیان است و بخشی هم به خاطر ماهیت مخوف حوادث اما بخش عمده‌ی آن به این خاطر که به طرق مختلف موفق شدیم در همه‌ی آنها گند بزنیم. بله، این را خودم قبول دارم!

حتی یک مورد از آن چند پرونده‌ی اول را هم به آن تر و تمیزی که دلمان می‌خواست به سرانجام نرساندیم. بله، مورتلیک هارور رانده شده، اما نه چندان دور، فقط تا ریچموند پارک، و حتی حالا هم هنوز در تاریکی شبها در لابه لای درختان، بی‌صدا کمین می‌کند.

بله، روح خاکستری آلدگیت و موجودی معروف به استخوان‌های لرزان از بین رفته‌اند، اما قبل از آن چند مرگ دیگر هم رخ داد، حالا که فکر می‌کنم به نظرم